

## Annexe

GRAND CONSEIL

2022-DIME-144

**Projet de décret : Campus Schwarzsee / Lac Noir -  
Octroi d'un crédit d'engagement complémentaire  
en vue de la construction d'une salle de sport triple  
et de la rénovation des bâtiments existants**

*Propositions de la Commission des finances et de gestion CFG*

---

*Présidence* : Claude Brodard

*Vice-présidence* : Bruno Boschung

*Membres* : Christel Berset, Laurent Dietrich, Andreas Freiburghaus, Benoît Glasson, Nadine Gobet, François Ingold, Armand Jaquier, Gabriel Kolly, Marie Levrat, Luana Menoud-Baldi, Stéphane Peiry, Benoît Rey, Bruno Riedo

### Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de décret comme suit :

#### **Art. 1 al. 1**

<sup>1</sup> Un crédit d'engagement additionnel au crédit alloué par le Grand Conseil le 4 novembre 2016 (ROF 2016\_145) d'un montant de ~~7'520'000~~ 8'820'000 francs est ouvert auprès de l'Administration des finances en vue du financement des travaux complémentaires nécessaires à la construction d'une salle de sport triple et d'un terrain de sport, type terrain de football d'une dimension minimum juniors, sur la grande place de parc actuelle ou à proximité immédiate du Campus Schwarzsee / Lac-Noir.

### Vote final

Par 7 voix contre 0 et 5 abstentions, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de décret tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

## Anhang

GROSSER RAT

2022-DIME-144

**Dekretsentwurf: Campus Schwarzsee / Lac Noir -  
Dekret über die Gewährung eines zusätzlichen  
Verpflichtungskredits für den Bau einer Dreifachsporthalle  
und die Erneuerung der bestehenden Gebäude**

*Antrag der Finanz- und Geschäftsprüfungskommission FGK*

---

*Präsidium* : Claude Brodard

*Vize-Präsidium* : Bruno Boschung

*Mitglieder* : Christel Berset, Laurent Dietrich, Andreas Freiburghaus, Benoît Glasson, Nadine Gobet, François Ingold, Armand Jaquier, Gabriel Kolly, Marie Levrat, Luana Menoud-Baldi, Stéphane Peiry, Benoît Rey, Bruno Riedo

### Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Dekretsentwurf wie folgt zu ändern:

#### **Art. 1 Abs. 1**

**A1**

<sup>1</sup> Zur Finanzierung der zusätzlichen Arbeiten für den Bau einer Dreifachsporthalle und eines Sportplatzes wird bei der Finanzverwaltung ein zusätzlicher Verpflichtungskredit in der Höhe von ~~7'520'000~~ 8'820'000 Franken zum Kredit des Grossen Rats vom 4. November 2016 (ASF 2016\_145) eröffnet. Der Sportplatz ist vom Typ Fussballfeld, weist im Minimum die Mindestmasse für Juniorenfussball auf und wird auf dem bestehenden grossen Parkplatz oder in unmittelbarer Nähe des Campus Schwarzsee / Lac Noir geschaffen.

### Schlussabstimmung

Mit 7 zu 0 Stimmen bei 5 Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, diesen Dekretsentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

### Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

#### Troisième lecture

La proposition A1, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 6 voix contre 5 et 1 abstention.

***Le 3 novembre 2023***

### Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

#### Dritte Lesung

**A1** Antrag A1 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats  
**CE** mit 6 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung.

***Den 3. November 2023***